

Barbinger Informationsblatt

Juni 2014



Herausgeber: Gemeinde Barbing | Kirchstraße 1 | 93092 Barbing
Tel. 0 94 01 - 92 29-0 | Fax 0 94 01 - 8 03 95 | www.barbing.de

Einwohner: 5544

Aus der Gemeinderatssitzung vom 3. Juni 2014

Das Landratsamt Regensburg hat den Haushalt 2014 der Gemeinde Barbing genehmigt. Erstmals seit einigen Jahren wurde die Gemeinde nicht darauf hingewiesen, dass man mit den Hebesätzen unter dem Landkreisdurchschnitt liege. Wie Bürgermeister Hans Thiel vermutet, liege es wohl auch daran, dass sich die Pro-Kopf-Verschuldung bis zum Ende des Jahres auf 780,00 Euro verringern wird.

Der Gemeinderat kam überein, den Punkt „Nachtrag zum Feststellungsbeschluss zur Fortschreibung des Flächennutzungsplanes“ auf die nächste Sitzung zu vertragen. In der Kürze der Zeit war dies nicht mehr zu regeln, stellte Bürgermeister Hans Thiel heraus. Zum Beschluss und Vorstellung des Bauabschnitts II hinsichtlich der Straßenentwässerung der Oberen Dorfstraße in Sarching, erlaubte ein kurzer Rückblick des Gemeindeoberhauptes auch den „neuen“ Gemeinderäten sich ein Bild zu verschaffen. Dabei erinnerte Bürgermeister Thiel, dass man noch unter Bürgermeister Albert Höchstetter den Beschluss fasste, den Anwohnern zur Seite zu stehen, da durch das starke Gefälle der Straße, die Entwässerung in den Grundstücken der Anwohner erfolge. Vor allem bei Starkregenereignissen stünden viele Grundstücke dann unter Wasser. Deshalb sei der Gemeinderat damals einstimmig übereingekommen, dies von der Kreuzung Rosenhoferstraße bis zum Anwesen Merl zu beheben. Doch bereits bei der Umsetzungsmaßnahme des ersten Bauabschnitts habe sich herausgestellt, dass diese Maßnahme nicht ausreichend sei, so der Rathauschef. Ein zweiter Bauabschnitt bis zum Anwesen Gareis sei notwendig. Nach Berechnungen schlage der neue Bauabschnitt mit rund 100.000,00 Euro zu Buche. Ohne lange Diskussionen kamen die Gemeinderäte überein, diese Maßnahme noch in diesem Jahr umzusetzen, nachdem bereits im Vorfeld Kämmerer Martin Eicher aus finanzieller Sicht grünes Licht gab. Die freie Finanzspanne in Höhe von rund 760.000,00 Euro gebe dies auch her. Einig war man sich auch bei der Abstimmung zur Übertragung der Verpflichtung zur Beschaffung, Anbringung, Unterhaltung und Entfernen von Verkehrszeichen für den Landkreis Regensburg bei Veranstaltungen. Statt die notwendige Straßenbeschilderung vom Landratsamt ausführen zu lassen und den Vereinen Kosten von bis

zu 2.000,00 Euro aufzubürden, wolle man dies von Seiten der Gemeinde unter Aufsicht einer autorisierten Person des Bauhofes und unter Mithilfe von Vereinsmitgliedern selbst in die Hand nehmen. Zumal auch die notwendigen Verkehrsschilder in der Gemeinde vorhanden seien. Unter dem Tagesordnungspunkt „Verschiedenes“ zeigte sich selbst Bürgermeister Hans Thiel ein wenig irritiert, zu den jüngsten Meldungen über die Flutpolder. „Wir kennen uns momentan nicht aus wie der aktuelle Stand der Dinge ist“, so das Gemeindeoberhaupt hinsichtlich Radiomeldungen. Denn nach seinem Stand sei es immer noch unklar, ob und wie die Polderpläne umgesetzt werden. Notwendige Gutachten sollten darüber Aufschluss geben. Nach Meldungen des Bayerischen Rundfunks habe das Bayerische Umweltministerium bekannt gegeben, dass in Ostbayern vier Polder geplant seien in Wörthhof, Eltheim sowie die Oberauer Schleife im Landkreis Straubing-Bogen und Steinkirchen bei Deggendorf.

Unter Punkt „Verschiedenes“ griff man auch noch einmal die Anfrage von Manfred Fuxen hinsichtlich der Transportwägen für den Friedhof auf. Der Gemeinderat kam jedoch zu der Überzeugung, dass eine Regelung über „Chip“ wie auch bei den Einkaufswägen, nicht umzusetzen beziehungsweise zu riskant sei. Die Befürchtungen überwogen, dass die Wägen entwendet werden und der Gemeinde immense Kosten durch die Ersatzbeschaffungen entstünden. Zu Anfang der Sitzung hatte das Barbinger Gemeinderatsgremium mit einer Reihe von Bauanträgen zu Keine Einwände hatte man hinsichtlich des Bauantrages von Martin Fuchs über Anbau einer PKW Garage mit Geräteraum in Altach. Auch dem Bauantrag der dm-Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH über die Errichtung von Werbeanlagen in Barbing an der Bischof-Sailer-Straße wurde von Seiten des Gremiums das gemeindliche Einvernehmen erteilt. Dem Bauantrag von Christian Wagner über den Neubau eines Einfamilienhauses gab das Gremium hinsichtlich der geringfügigen Überschreitungen des Baufensters einstimmig grünes Licht, bestand jedoch ebenso einmütig mit einer roten Dacheindeckung auf die Vorgaben des Bebauungsplanes. Den Bauanträgen von Christian Hetzenecker (Erweiterung über eine Produktionshalle im Gewerbegebiet Sarchingener Feld III) so-



Wichtige Informationen in und um Barbing

ÖFFNUNGSZEITEN

Rathaus: Tel. 09401/9229-0

Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr
Montag bis Mittwoch: 14.00 bis 16.30 Uhr
Donnerstag: 14.00 bis 17.30 Uhr

Wertstoffhof:

Mittwoch: 10.00 bis 12.00 Uhr
Freitag: 14.00 bis 17.00 Uhr
Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Bücherei: Tel. 09401/ 1273

Dienstag: 10.00 bis 12.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 bis 18.00 Uhr
Freitag: 16.00 bis 20.00 Uhr

BIOMETRISCHE FOTOS

Biometrische Fotos für Reisepass, Personalausweis, Führerschein, etc., können im Rathaus, Zimmer 2, Meldeamt, angefertigt werden. Für 10 Euro erhalten Sie 4 Passbilder. Der Automat stehen während der Öffnungszeiten zur Benutzung bereit.

RVV TICKETS

Alle Tickets des RVV sind im Rathaus, Zimmer 2, Meldeamt, erhältlich. Ab 1. Januar gelten neue RVV-Tarife. Bisherige Tickets können noch bis 31.08.2014 genutzt werden. Danach werden sie ungültig. Für weitere Informationen oder Fragen wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter des RVV-Kundenzentrums. Die neuen Tarife finden Sie auch im Internet unter www.rvv.de.

ALLGEMEINE SOZIALBERATUNG DER CARITAS IN NEUTRAUBLING

Hier erhalten sie Unterstützung bei der Bewältigung von Problemen, wenn Sie sich in einer Not- oder Belastungssituation befinden. Die Beratung ist kostenfrei und offen für alle. Sprechstunden finden am **01. Juli oder 05. August 2014 von 14.30-15.30 Uhr**, im Rathaus Neutraubling, I. Stock, Zimmer 1.2 statt. Dienststelle Regensburg, Vonder-Tann-Str. 7, 93047 Regensburg, Tel. 0941/5021-151.

BEHINDERTENBERATUNG DES GESUNDHEITSAMTES

Für Personen mit psychischen Behinderungen, chronisch-organischen Erkrankungen, Körper-, Hör- und Sehbehinderungen, Sprachauffälligkeiten sowie geistigen Behinderungen und deren Angehörige findet im Rathaus Neutraubling jeweils Donnerstag von 13.30 - 17.00 Uhr statt. Die Beratung ist vertraulich, sie steht jedermann offen und erfolgt kostenlos. Auf Wunsch können Hausbesuche durchgeführt werden.

Termine: 10.07., 11.09., 09.10., 13.11., 11.12.

SOMMERFERIENAKTION 2014

Die Tagesfahrten des Kreisjugendamtes Regensburg finden vom **11.08. bis 14.08.2014** statt. Angemeldet werden

Bereitschaft/Notfall - Bauhof Gemeinde Barbing Telefon 0160 97862416

Das nächste Barbinger Infoblatt erscheint voraussichtlich am 25.07.14 (Nr. 07/14)

Annahmeschluss Donnerstag, 10.07. um 12 Uhr.
Änderungen durch nicht vorhersehbare Umstände möglich.

INFORMATIONEN ZUR MÜLLABFUHR:

Restmülltonne: 07.07., 21.07., 04.08., 18.08.

Papiertonnen:

Gemeinde Barbing 08.07., 06.08., 05.09., 08.10.
für Sarching 14.07., 11.08., 08.09., 06.10.

Umweltmobil:

20.09. 09.00-13.00 Uhr, TEGERNHEIM, Wertstoffhof
11.10. 09.00-12.00 Uhr, BACH, Wertstoffhof
15.11. 08.00-13.00 Uhr, NEUTRAUBLING, Wertstoffhof
19.11. 10.30-11.30 Uhr, MINTRACHING, Wertstoffhof

Altreifen: Do., 06.11.2014

können Kinder von 9 bis 13 Jahren. Der Teilnehmerbeitrag beträgt je Kind 65,00 Euro, für das zweite Kind einer Familie 60,00 Euro, jedes dritte und weitere Kind einer Familie und Kinder von Beziehern von Leistungen nach SGB II können kostenlos teilnehmen. Folgende Ziele sind geplant:

- 11.8. Freizeitpark Geiselwind**
- 12.8. Flughafen München,
anschl. Westbad Regensburg**
- 13.8. Freizeitbad Palm Beach, Stein**
- 14.8. Sommerrodelbahn St. Englmar,
anschl. Freizeitbad elypso, Deggendorf**

Anmeldungen sind ab sofort im Rathaus, Zimmer 2, möglich.

GRÜNGUT-CONTAINER AM FRIEDHOF BARBING

Aus gegeben Anlass weisen wir darauf hin, dass im Grüngut-Container am Friedhof kein Müll entsorgt werden darf!

VOLKSBEGEHREN: JA ZUR WAHLFREIHEIT ZWISCHEN G8 UND G9 IN BAYERN

Neunjähriges Gymnasium (G9) als Alternative anbieten“ – Volksbegehren „Ja zur Wahlfreiheit zwischen G8 und G9 in Bayern“ Durch das Volksbegehren soll Art. 9 des Bayerischen Gesetzes über das Erziehungs- und Unterrichtswesen (BayEUG) dahingehend geändert werden, dass neben der seit 2003 bestehenden achtjährigen Gymnasialzeit (G8) auch die Möglichkeit einer neunjährigen Gymnasialzeit (G9) in Bayern eingeführt wird. Das G8 soll zwar weiterhin erhalten bleiben, die Schulen sollen aber die Möglichkeit bekommen, nach einer Entscheidung des jeweiligen Schulforums wieder zu einer neunjährigen Gymnasialzeit zu wechseln oder beides (G8 und G9) an einer Schule anbieten zu können. Die Eintragsfrist beginnt am Donnerstag, dem 03. Juli 2014 und endet am Mittwoch, dem 16. Juli 2014. Die Gemeinde Barbing bildet einen Eintragsbezirk in dem die Unterschrift in die Eintragsliste zu folgenden Zeiten erfolgen kann: Rathaus Barbing, Kirchstraße 1, Zimmer 2. Mo.-Fr. 08-12 Uhr, Mo.-Mi. 13-16.30 Uhr, Do. 13-17.30 Uhr. Zusätzl. am So., 06.07. 14-16 Uhr, Donnerstag, 10.07. 13-20 Uhr.



Senioren, die Unterstützung benötigen, oder ihre aktive Hilfe anbieten wollen, können sich gerne an folgende Ansprechpartner wenden:

FÜR DIE SENIOREN-ARBEITSKREISE:

Barbing:

Frau Anneliese Berger, Tel. 09401/2820

Sarching:

Frau Erna Gansmeier, Tel. 09403/530

Friesheim:

Frau Irmgard Stern, Tel. 09403/2044

Illkofen:

Frau Angelika Bäumel, Tel. 09481/1425

Eltheim:

Frau Christa Deinhart, Tel. 09481/1630

FÜR DIE GEMEINDE BARBING:

Frau Erika Sperl, Tel. 09401/9229-10

SENIOREN BARBING

9. Juli

Seniorenfahrt nach Viechtach mit Besuch bei Pfarrer Dr. Konrad. Abfahrt 13.00 Uhr in Barbing-West, anschl. Rathaus. Anmeldung bei Frau Berger (Tel. 2820) oder Frau Klier (913002)

23. Juli

Treffen im Cafe Kelli mit Angebot.

SENIOREN FRIESHEIM

14. Juli, 14 Uhr

Seniorentreffen bei Kaffee und Kuchen

SENIOREN ELTHEIM

10. Juli, 14.30 Uhr

Seniorentreffen im Vereinsheim

Informationen und Termine für Senioren



FILMCAFÉ AM MORGEN

Am **9. Juli** wird der Film „BESTE CHANCE“ gezeigt. Seit dem Abi vor fünf Jahren haben sich die Freundinnen Jo und Kati nicht mehr gesehen. Während die eine die Welt bereist und mittlerweile in Indien gelandet ist, schlägt sich die andere mühsam mit den Abschlussprüfungen an der Uni herum. Als Kati eines Tages auf ihrem Anrufbeantworter besorgniserregende Nachrichten ihrer besten Freundin abhört, lässt sie alles liegen und stehen und macht sich auf den Weg nach Indien. Beginn ist ab 10.30 Uhr, Regina Filmtheater, Regensburg, Holzgartenstr. 22. Der Preis beträgt 6,50 Euro inkl. Kaffee / Tee oder Sekt und Breze oder Gebäck. Reservierung unter Tel. 0941/41625 erbeten.

Alle Senioren sind herzlich willkommen!

Ihre Termine, Anregungen und Wünsche nimmt Frau Sperl von der Gemeindeverwaltung entgegen. Tel. 09401/9229-10, Mail: sperl@barbing.de

Moderne, lichtdurchflutete Doppelhaushälfte	
ca. 90 m² Wfl., sofort frei, Terrasse, 3 Zimmer	EUR 880,- + NK
Moderne, lichtdurchflutete Doppelhaushälfte	
ca. 135 m² Wfl., sofort frei, Terrasse, 4 Zimmer	EUR 1280,- + NK
Modernes, lichtdurchflutetes Doppelhaus	
ca. 225 m² Wfl., sofort frei, Gde. Barbing	EUR 2.160,- + NK

Provisionsfreie Gewerbeflächen in der Gemeinde Barbing
Es stehen Hallen-/Produktionsflächen von 114 m² bis zu 8000 m² und Büroflächen von 116 m² bis zu 2000 m² zur Verfügung, je nach Bedarf anzumieten. Vorhanden sind Anlieferungsrampe und Lastenaufzug. Stellplätze sind ausreichend vorhanden. Die Flächen sind sofort beziehbar.

Gerne verkaufen oder vermieten wir Ihre Immobilie.

TRUMMER IMMOBILIEN
0941 44 76 33
<http://www.trummer.de>

Mahal

www.auto-mahal.de

- Neu- und Gebrauchtwagen
- el. Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Klimaservice

Kreuzstraße 2 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01-34 31 · Fax 0 94 01-15 97





STANDESAMTREGISTER

Juni 2014

Geburten

Eltern, die der Veröffentlichung der Geburt ihres Kindes zustimmen, geben bitte unter der Tel. 0 94 01 / 92 29 17 Bescheid.

Eheschließungen

- 06.06. Irina Orschlet und Jürgen Benks, Barbing
- 06.06. Christina Praters und Werner Kaniber, Barbing

Sterbefälle

- 08.06. Therese Sailer, Sarching
- 10.06. Adolf Hettich, Barbing

wie Stefanie Höchstetter und Jens Bauerfeind (Einfamilienhaus mit Garage in Sarching), als auch dem Antrag von Robert Niebauer (Errichtung eines Gartenhäuschens) stimmten das Gremium ohne Einwände zu. Auch dem Bauantrag von Walter Schmid (Ausbau des Dachgeschosses mit zwei Dachgauben in Barbing) hatte das Gremium nichts entgegenzusetzen.

Aus der nichtöffentlichen Sitzung:

Im nicht öffentlichen Teil der Gemeinderatssitzung hatte das Gremium über verschiedene Auftragsvergaben zu beraten. Im Vordergrund stand diesmal die Dorferneuerung Illkofen. Die Fa. Hoch-Tief Bau Wörth erhielt den Auftrag zur Neugestaltung der Dorfmitte. Zur Sanierung des Vereinsheims wurden verschiedene Aufträge vergeben. Kunststofffenster und Eingangstüren (Fa. Bruckbauer), Vollwärmeschutz und Gerüstarbeiten (Fa. Sonnauer), Spenglerarbeiten (Fa. Senft), Holz und Dachdeckerarbeiten (Fa. Schweiger), Heizung, Lüftung, Sanitär (Fa. Griesbeck). Das Gesamtvolumen der Auftragsvergaben lag bei rund 790.000,- Euro.

Darüber hinaus wird für den Bauhof der Gemeinde Barbing ein neuer LKW Anhänger von der BayWa Obertraubling angeschafft. Den Auftrag zur Errichtung von zwei Buswartehäuschen im Barbinger Osten hat die Fa. Jäger erhalten.

Für die Spielplätze im Gemeindegebiet wurde der Auftrag zur Lieferung der Spielgeräte an die Fa. Eibe vergeben.

Bericht: Christine Kroschinski

APOTHEKENNOTDIENSTE

Der täglich wechselnde Dienst der Apotheken beginnt um 8.00 Uhr und endet am nächsten Tag um 8.00 Uhr.

- 27.06. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 28.06. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 29.06. Primus-Apotheke, Barbing
- 30.06. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 01.07. Moritz Apotheke, Neutraubling
- 02.07. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 03.07. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 04.07. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 05.07. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 06.07. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 07.07. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 08.07. Primus-Apotheke, Barbing
- 09.07. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 10.07. Moritz Apotheke, Neutraubling
- 11.07. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 12.07. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 13.07. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 14.07. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 15.07. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 16.07. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 17.07. Primus-Apotheke, Barbing
- 18.07. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 19.07. Moritz Apotheke, Neutraubling
- 20.07. Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 21.07. Neue-Apotheke, Neutraubling
- 22.07. Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 23.07. Adler-Apotheke, Neutraubling
- 24.07. Apotheke im Globus, Neutraubling
- 25.07. St. Michael-Apotheke, Köfering
- 26.07. Primus-Apotheke, Barbing
- 27.07. St. Georgs-Apotheke, Obertraubling

SCHILLER & GEBERT
H Ö R G E R Ä T E G M B H

3X
IN IHRER
NÄHE

**Gut hören ist
kinderleicht!**

Hörgeräte
zum
Nulltarif*

*Sie tragen lediglich die gesetzliche
Zuzahlung in Höhe von 10€ pro Hörgerät.

Kaiser-Heinrich-II.-Str. 7
93077 Bad Abbach
(T) 09405 - 96 98 934

Regensburger Str. 41
93138 Lappersdorf
(T) 0941 - 46 52 46 51

Sudetenstr. 26
93073 Neutraubling
(T) 09401 - 95 39 123

Kostenlose Parkplätze vorhanden

www.schiller-gebert.de

Zum 101. Geburtstag gratuliert

Mit 101 Jahren ist Anna Heindl aus Sarching die älteste Bürgerin der Großgemeinde. Beide Weltkriege hat Anna Heindl aus Sarching miterlebt. Sie hat 21 bayerische Ministerpräsidenten kommen und gehen sehen. Der derzeit 22. Ministerpräsident Horst Seehofer schickte Grüße nach Sarching, ebenso wie Bundespräsident Joachim Gauck. Die neue Landrätin Tanja Schweiger ließ es sich ebenso wenig nehmen der liebenswerten Jubilarin persönlich zu gratulieren, wie auch Bürgermeister Hans Thiel und Pfarrer Karl Dieter Schmidt.



Geboren und aufgewachsen ist Anna Heindl, geb. Urban, mit 10 Geschwistern in Sarching, dort besuchte sie auch die Volksschule. Nach der Schule arbeitete sie in einer Landwirtschaft in Grasslfing, dort hat es zwischen ihr und Otto Heindl aus Luckenpaint gefunkt, der ebenfalls dort tätig war. 1937 gaben sich die beiden das Ja-Wort und zogen in das selbst gebaute Haus „an der Rinsen“, einem der schönsten Plätze in Sarching. Nach der Hochzeit arbeitete Anna Heindl auf dem Gutshof der Familie Heitzer in Sarching und später in der Bettfedernfabrik in Neutraubling. Das Glück der beiden Eheleute wurde mit Tochter Maria und Sohn Otto junior gekrönt. Inzwischen zählen zwei Enkelkinder und ein Enkelsohn zur Familie, die die Jubilarin sogar zur sechsfachen Uroma machten und ihr auch schon ein Ur-Ur-Enkelchen schenkten. Die seit 1992 verwitwete Jubilarin verbringt ihren zufriedenen Lebensabend nach einem arbeitsreichen Leben bei Enkelin Gisela und deren Ehemann Paul Stöckel sowie Tochter Maria, die sie bestens und liebevoll umsorgen.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski



Lisa Weichart gab ihr Debüt in Barbing

Bei der Lesung in der Barbinger Gemeindebücherei führte Lisa Weichart ihre Zuhörer durch mehrere Kapitel ihres Romans „Wolkenfisch oder: Theas Sehnsucht“.



Damit ist der alleinerziehenden Mutter ein wunderbar leichtes und poetisches Debüt gelungen, das aus dem Leben gegriffen scheint und vielleicht auch deshalb so berührt. Wolkenfisch sei zwar kein autobiografischer Roman, aber dennoch spiegle sich das ein oder andere aus ihrem eigenen Leben darin wider. „Theas Sehnsucht“, auf die sich der Untertitel des Buches bezieht, konzentriert sich auf das sonnige Land Italien, als Heimat guten Essens, Wein und Musik sowie ihre Kinder und die Arbeit im Supermarkt, als Möglichkeit von Fantasiereisen und die wahre Liebe. Nach der Pause gab es mehr Köstliches aus dem Roman und vor allem Musik und Gesang von Arpad. Die Barbinger zeigten sich rundweg begeistert von dem Roman und der Lesung. Nur zu gerne nutzte man abschließend die Gelegenheit sich eine Ausgabe signieren zu lassen. Elisabeth Regensburger vom Arbeitskreis Kultur dankte Lisa Weichart für den wunderbar unterhaltsamen Abend sowie eine Ausgabe des Romans, der ab sofort in der Bücherei ausgeliehen werden kann.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Reinhold Reinhardt G m b H



Heizung - Lüftung - Sanitär
Klimaanlagen - Solaranlagen

Tel. 09401/2531 Fax: 09401/4773
93092 Barbing, Benzstraße 3

<http://www.reinhold-reinhardt-gmbh.de>
e-mail: kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de



Für Instandhaltungs- und Lagerarbeiten **suchen** wir ab sofort einen/eine

Landmaschinenmechaniker/-in

Ihr Bewerberprofil sollte folgende Merkmale enthalten:

- Führerschein Klasse CE

Ansprechpartner: Frau Gierstorfer-Amann (09406/9403-0)

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung incl. Lebenslauf und Foto an folgende Adresse: **service@amann-betonbau.de** oder an Tiefbrunn 1 · 93098 Mintraching



Breitbandausbau

„Es entsteht fast der Eindruck, dass das Interesse gar nicht so groß ist am schnellen Internet“, wundert sich Barbings Bürgermeister Hans Thiel. Das Regensburger Telekommunikationsunternehmen R-Kom bot einen eigenwirtschaftlichen Ausbau des Glasfasernetzes an. Doch das Ziel 150 Vorverträge abzuschließen, damit auch die restlichen 20 Prozent der „weißen Flecken“ im Kernort Barbing der Vergangenheit angehören, wurde nur zur Hälfte erreicht. Ganz ad acta wollte legen wollte R-Kom die Verosrgung mit schnellem Internet doch nicht. Statt der 706 Haushalte können immerhin noch 499 ab September in Lichtgeschwindigkeit ins Netz.



„Um die Breitbandversorgung flächendeckend sicherzustellen braucht man überall Glasfaser“, betont Alfred Rauscher, Geschäftsführer der R-Kom und Fachmann auf diesem Gebiet. Bereits seit sieben Jahren können die Unternehmen im Gewerbegebiet Unterheising und im Sarchinger Feld die „Kommunikation in Lichtgeschwindigkeit“ nutzen. Zur Umsetzung dieses Vorhabens verlegte die Rewag im Auftrag der R-Kom Glasfaserleitungen von Regensburg bis in die Gemeinde Barbing. Die Verfügbarkeit von ultraschnellen Kommunikationsverbindungen hat sich nicht nur innerhalb der Wirtschaft als Standortfaktor etabliert, auch Privathaushalte fragen immer mehr nach der modernen Infrastruktur. Heimarbeit, Online-Spiele und das Fernsehprogramm auf Abruf bringen die alten Kupfernetze an ihre technische Grenze. Nur die Glasfaserleitung erlaubt auch morgen noch den uneingeschränkten Zugriff auf die digitale Welt, stellt Rauscher heraus. Während das Förderverfahren der bayerischen Staatsregierung die Erschließung der entlegenen Gemeindeteile, im Fall Barbing die Orte Sarching, Friesheim, Illkofen und Auburg, finanziell unterstützt, werde für den Kernort Barbing eine ausreichende Breitbandversorgung unterstellt. Hierzu betont der R-Kom Geschäftsführer Alfred Rauscher: „Es darf nicht sein, dass innerhalb der Gemeinde eine Breitband-Zweiklassengesellschaft entsteht und die Bürger in den Kernorten abgehängt werden“. Das Regensburger Telekommunikationsunternehmen R-Kom will alle

Barbinger Bürger gleich gut versorgen und prüfte für den Ort Barbing einen eigenwirtschaftlichen Ausbau des Glasfasernetzes. Hierzu wurden von Mitte Januar bis Ende März dieses Jahres bei den Bürgern um eine schriftliche Interessensbekundung durch Vorverträge geworben. Trotz intensiver Marketingmaßnahmen konnte die Vorgabe von 150 Vorverträgen, etwa 12 Prozent der Haushalte, nur zur Hälfte erreicht werden. „Um den eigenwirtschaftlichen Ausbau der Breitbandversorgung im Ort Barbing nicht gänzlich ad acta legen zu müssen, war es notwendig das Ausbaubereich der Nachfrage anzupassen“, betonte Alfred Rauscher und ergänzte: „Schade, dass nicht mehr Bürger uns er Angebot einer zukunftssicheren Breitbandversorgung angenommen haben. Doch können wir nach dem Abschluss der Arbeiten immerhin noch 499 der 706 Barbinger Haushalte die Kommunikation in Lichtgeschwindigkeit anbieten“. Von den neun geplanten Kabelverzweiger werden vier umgesetzt. Und hier gibt R-Kom nun mächtig Gas, denn bei der zeitlichen Umsetzung der Maßnahme hatte Rauscher sehr Positives zu verkünden. War der Ausbau der Breitbandversorgung in Barbing ursprünglich für Ende Dezember 2014 vorgesehen, so werden die Arbeiten jetzt schon vor der Sommerpause abgeschlossen sein und die Kommunikation in Lichtgeschwindigkeit startet am 1. September. Straßensperrungen während des Katholikentages in Regensburg erlaubten es Baukapazitäten abzuziehen und die Arbeiten in Barbing vorzeitig zu beginnen. Die Projektumsetzung konnte somit um vier Monate verkürzt werden, resümierte Rauscher. Dankbar und erfreut über die einerseits guten Nachrichten zeigten sich Breitbandpate und Verwaltungsleiter Thomas Geser sowie Bürgermeister Hans Thiel. Andererseits waren beide ein wenig verwundert und das Gemeindeoberhaupt brachte es auf den Punkt: „Der Ruf nach schnellem Internet war sehr laut, doch nun habe es den Anschein, dass das Interesse gar nicht so groß ist“. In der Wirtschaft nehmen nun einmal Nachfrage und Angebot eine zentrale Rolle ein. Anstelle der 150 Vorverträge konnten nur 78 abgeschlossen werden. Nun müsse man abwarten, wie es sich weiterentwickle. Statt der 706 Haushalte, haben letztlich 499 nun die Möglichkeit mit rund 50 M-Bit ins Netz zu gehen. An den markanten Punkten, wie beispielsweise an der Frühlingstraße wurde mit den Arbeiten bereits begonnen. Welche Gebäude Barbings vom Ausbau der Glasfaser profitieren, kann bei der Gemeinde Barbing erfragt werden oder ab Ende Juli im Internet unter www.gfo-shop.de überprüft werden. Während der Kernort Barbing in den Genuss des schnellen Internets kommt, hemmen „die politischen kleinen Fußfesseln“ des Förderprogramms den schnellen Ausbau in den unteren Dörfern von Sarching bis Eltheim. Die Gemeinde stünde bereit und auch die Firmen.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Gemeinde Barbing wertet Sarchinger See auf

Kürzlich hat die Gemeinde Barbing den Sarchinger See durch einen neuen Sandstrand entlang des Ufers aufgewertet. Den angelieferten Sand verteilte die Firma Hölzl und planierte anschließend den Uferbereich mit einem Bagger.



Nun können Badegäste im Sand der Sonne frönen und ungetrübten Badespaß genießen. Weiter wurde die bestehende Toilettenanlage mit neuer Sanitäreinrichtung wie Toiletten und Waschbecken ausgestattet. Bürgermeister Hans Thiel und Pächterin Christiane Lux machten sich während der Aufschüttungsarbeiten ein Bild über den neuen Sandstrand.

Maifest im Hort

Zum Maifest des Hortes tönte Musik aus den Boxen auf dem Pausenhof und die Kinder des Tanzworkshops, der einmal wöchentlich von Hortleiterin Katrin Helmuth angeboten wird, bewegten sich zu dem Lied „Head, Shoulders, Knees and Toes“. Dieser

Tanz, war aber auch schon der einzige Programmpunkt, der unter Leitung einer Erzieherin entstanden ist, ansonsten haben die Kinder des Hortes das Programm selbst zusammengestellt und erarbeitet. Ob nun die zwei Burschen, die sich mit Witzen gekonnt als „Stand-up-Comedians“ versuchten oder die Breakdance-Einlage von Arda. Auch die Tanzeinlagen zweier Mädchen und natürlich der Tanzgruppe wurden mit tosendem Applaus bedacht. Wahre Begeisterungstürme erntete die Tanzgruppe, als die Mamas aufgefordert wurden, die Tanzgruppe bei ihrer Einlage zu begleiten. Das Erzieherinnen-Team um Katrin Helmuth war mächtig stolz auf seine Schützlinge.



Begeistert war auch Annett Heymann die Leiterin der Nachmittagsbetreuung an der Barbinger Grundschule. So viel Begeisterung und Action machte natürlich auch hungrig, aber dafür war bestens gesorgt. Hier lockte ein herrliches und reichhaltig bestücktes Büfett, für das sich Kinder, Eltern und Erzieherinnen mächtig ins Zeug gelegt hatten.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

BRK – Ambulante Pflege

Wir helfen Ihnen gerne! – Bereits seit 30 Jahren

BRK + Ihre Ambulante Pflege in und um Barbing



„sehr gut“
Lt. MDK Prüfung
04/2011 u. 05/2012

Ambulante Pflege
QZV
DIN EN ISO
9001:2008
BRK KV Regensburg

Unsere Referenzen:

- Über 500 Patienten in der Stadt und im Landkreis Regensburg vertrauen uns täglich
- sehr hohe Kundenzufriedenheit
- zertifizierte Qualität nach DIN EN ISO
- „sehr gut“ laut MDK-Bayern

Unsere BRK+Sozialstation in Ihrer Nähe:
Tel.: 09401-91 59 00 oder 0176 – 200 244 59
 Stationsleitung Fr. Ursula Lindner

BRK – Alle Hilfen aus einer Hand!

Hoher Kreuz Weg 7 93055 Regensburg Bayerisches Rotes Kreuz Kreisverband Regensburg www.kvregensburg.brk.de info@kvregensburg.brk.de

Autosattlerei & Polsterei Maier




Fahrzeuginnenausstattungen
 Oldtimerausstattungen · Motorradsitzbänke
 Flugzeug- und Bootsausstattungen
 Sonderanfertigungen für antike u. moderne Möbel
 Polsterarbeiten · Polsterreparaturen
 Cabriovertische

93090 Bach/Donau · Waldweg 17
 Tel. 09403 / 967441 · Fax 967442
 Mobil: 0173/5677547
 EMail: polsterei.maier@gmx.de

www.polsterei-maier.de



2. Aktionstag Musik in Bayern - Johann-Michael-Sailer Schule war wieder dabei

120.000 Kinder aus Kindertageseinrichtungen und Schulen in Bayern machten Musik, darunter natürlich auch zur Begeisterung aller Schülerinnen und Schüler, die Johann-Michael-Sailer-Schule Barbing. Anlass dazu gab der Aktionstag Musik in Bayern. Da wurde gemeinsam gesungen und musiziert, mit anderen Klassen oder auch anderen Schulen.



„Zusammen Singen“ unter dem Motto „Meine Heimat in der Musik“ war bereits die zweite Aktion, das die Bayerische Landeskoordinierungsstelle Musik (BLKM) initiierte, dessen Ziel das ganzheitliche Erleben von Stimme, Bewegung und Kreativität ist. Vermittelt werden sollte aber auch, welche faszinierende und verbindende Kraft die Musik darstellt. Statt mir eines Aktionstages, dehnte die Grundschule Barbing diese Aktion gleich auf eine ganze Woche aus. Am Montag tanzten die Kinder der Klassen 2b zusammen mit Kindern des Sonderpädagogischen Förderzentrums Neutraubling und am Mittwoch gestaltete die Klasse 2c den „Musikalischen Kalender“. Am Donnerstag kam eine Klasse der Bischof Wittmann Schule zu Besuch um zusammen mit der Klasse 4b zu singen. Am Freitag stellten die Schulkinder ihr musikalisches Können unter Beweis, allein oder in der Gruppe und machten die Aula zu ihrer Bühne. Da blieb es einem nur den Hut zu ziehen. Viele der Eltern und Großeltern waren der Einladung zum „Kinderkonzert“ gefolgt. Den Auftakt machte die Klasse 4b, die alle ein-

luden mitzusingen beim traditionellen Eröffnungslied. Dem folgten 24 weitere Programmpunkte. Ob Heimatklänge, Volks- und Kinderlieder oder Oldies, interpretiert auf Quer- und Blockflöte, Gitarre, Klavier, Keyboard, Veeh-Harfe, Violine, Trompete, Saxonett oder Akkordeon, es war eine große Bandbreite vertreten. Dementsprechend tosend war auch der Applaus, der zwischen den Darbietungen und am Ende der Vorführungen aufbrandete.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Regenbogen-Kids und Schlawuzis bepflanzten Gemüsebeet

Bereits vor vier Jahren spendierte Edeka-Kaufmann Rainer Lattus aus Barbing ein Hochbeet für die Regenbengruppe, die im Haus der Kultur in Barbing untergebracht ist. Auf eigene Kosten stiftete der großzügige Geschäftsmann vor zwei Jahren ein weiteres Hochbeet für den Kindergarten.



Sehr zur Begeisterung von Kita-Leiterin Edith Wellner und ihrem Team sowie den Kindern hatte in diesem Jahr Rainer Lattus die Bepflanzung des Hochbeetes für die „Regenbogen-Kids“ und die „Schlawuzis“ organisiert und finanziert, im Rahmen der Edeka-Aktion „Gemüsebeete für Kids, aus Liebe zum Nachwuchs, dem Gemüse auf der Spur“. Bestens ausgestattet mit Gartenschürzen und Gießkannen machten sich die Vorschulkinder der beiden Gruppen der Kita St. Martin ans Werk, um unter fachkundiger Anleitung, ei-

www.zellner-aktenvernichtung.de

Aktenvernichtungstage 2014

AKTEN SORGENFREI ENTSORGEN!

Kostenlose Vernichtung Ihrer Akten!

- Für alle Bürger aus Stadt und Landkreis Regensburg
- Sichere und diskrete Vernichtung durch geschultes Fachpersonal streng nach §9 des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG)
- Annahme aller Arten privater oder vertraulicher Akten – vom alten Liebesbrief über die letzte Steuererklärung bis zum Ordner mit Kontoauszügen
- Alle Akten werden professionell und umweltfreundlich recycelt

An 4 Samstagen von 8 bis 12 Uhr:
26. April | 14. Juni | 16. August | 04. Oktober

Zellner Recycling GmbH | Budapeststr. 15 | 93055 Regensburg
 Tel.: 0941 60403-60 | Fax: 0941 60403-49 | E-Mail: info@zellner-recycling.de

Ihr Partner für sichere
und zuverlässige
Aktenvernichtung

ZELLNER

RECYCLING

gens von der Edeka-Stiftung entsandten Mitarbeiters, kleine Gemüsesetzlinge und Samen einzupflanzen. Neben Kohlrabi wurden auch verschiedene Salate, Gurken und Kräuter angepflanzt. Danach machten sie sich an die Aussaat der Radieschen, Rote-Bete, Karotten und Feldsalat. Für Rainer Lattus war es als „Patenonkel“ eine Ehrensache wieder dabei zu sein.
Bericht: Christine Kroschinski, Foto: Christa Lutz

Gemeindemeisterschaft im Schießen eröffnet

In diesem Jahr richtet der Schützenverein Donaustrand die Gemeindemeisterschaft der vier Schützengesellschaften der Großgemeinde in den Disziplinen Luftgewehr und Luftpistole aus. Friesheims Sportleiter Robert Pangerl und Alois Klotzsch eröffneten mit den Mitgliedern von „Edelweiß Eltheim“ das Vergleichsschießen. Nicht allein der sportliche Erfolg, sondern vor allem auch die Geselligkeit stehen im Vordergrund.



Um den Gemeindepokal und die Gemeindemeisterschaft mit Preisschießen wetteifern an fünf Abendterminen die Mitglieder der vier Schützengesellschaften aus Eltheim, Barbing, Sarching und Friesheim. Den alljährlichen Wettkampf der in diesem Jahr auf der Anlage der Donaustrand Schützen Friesheim ausgetragen wird, zählt inzwischen zu einem liebgewonnenen Ereignis im Veranstaltungskalender. Friesheims Schützenmeister Josef Lehner freut sich schon auf die

Preisverleihung und Siegerehrung, die man gerne als weiteren Programmpunkt im Rahmen des Donaustrandfestes am Sonntag, 13. Juli aufgenommen hat. Doch ehe es soweit ist, mussten erst einmal die Mitglieder der Schützenvereine antreten, um sich über Kimme und Korn zu messen. Mit einem „Gut Schuss“ wünschten die beiden Sportleiter den Teilnehmern jeweils viel Spaß und spannende Wettkämpfe bei dem Wettbewerb, bei dem es neben dem Titel auch um den Gewinn von Pokalen und Preisen geht, wie beispielsweise den Gemeindepokal gestiftet von Bürgermeister Hans Thiel oder den Albert-Höchstetter-Gedächtnispokal. Ferner gibt es für die besten Schützen und Vereine diverse Preise zu gewinnen. Selbst dem Verein mit den meisten teilnehmenden Mitgliedern winkt ein Preis.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Neues Gewehr für Schützenjugend - Spende der Theatergruppe ermöglichte Kauf

Mit „Bloß koane Weiberröck“ unter der Regie von Marianne Laumer war der Theatergruppe wieder ein voller Erfolg beschieden, als sie an zwei Abenden im fast ausverkauften Rathaussaal ihr komödiantisches Können und ihre Spielfreude präsentierten.



Dabei ist es schon Usus, dass die Theatergruppe die Einnahmen einem guten Zweck zufließen lässt. In diesem Jahr konnte sich die Schützenjugend der Schüt-



TOTAL

TOTAL Autohof Rosenhof
Martin Reif
Fraunhofer Straße 3
93092 Barbing – Unterheising
Telefon 09401 - 52 78 911

Neu in Barbing – Unterheising TOTAL Autohof Rosenhof

**Mehr als tanken!
Besuchen Sie uns.**

Fraunhofer Straße 3
Barbing – Unterheising

- ✓ Rund um die Uhr warme Küche
- ✓ Wechselnder Mittagstisch
- ✓ Eigener Koch
- ✓ Preisgünstiger Shop
- ✓ Bistro mit 30 Plätzen
- ✓ Verschiedene Backwaren und Kuchen

24 Stunden
geöffnet!



zengesellschaft Donaumöwe Barbing unter Leitung von Schützenmeisterin Brigitte Betz über die großzügige Zuwendung freuen. Gleich 800 Euro übergaben Marianne Laumer und Hans-Peter Landsmann an die Jugend und Schützenmeisterin Brigitte Betz. Mit der großzügigen Spende der Theatergruppe Barbing sowie einem kräftigen Zuschuss der Firma Carl-Walther in Ulm wurde es möglich ein Walther LG 400 für die Jugend anzuschaffen. Marianne Laumer und Hans-Peter Landsmann von der Theatergruppe Barbing hoben hervor, dass der Jugendförderung in den Vereinen der Großgemeinde ein großes Augenmerk gelte und dass man dies von Seiten der Theatergruppe gerne unterstütze.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Barbing kürte die Dorfmeister der Stockschützen

Nach drei Jahren Pause kürte man die Dorfmeister der Stockschützen. Dies ist der Initiative von Andreas Stangl zu verdanken. Er nahm kurzerhand das Zeppter in die Hand und initiierte und organisierte mit Unterstützung seiner ganzen Familie den Wettbewerb.



Hierzu gebührte Stangl ein großer Dank nicht nur von Seiten der Mitglieder, sondern vor allem auch von TVB-Chef Martin Laumer. Bereits am Morgen traten neun Vereine und Familien in bester Laune gegeneinander an. Am Ende waren die „Amann-Rass“ und Familie Stangl auf Gleichstand. Da hatte die

Stocknote zu entscheiden, welche Mannschaft den begehrten „Bürgermeister-Höchstetter-Pokal“ und den Titel mit nach Hause nehmen durfte. Mit der besseren Stocknote trumpfte die „Amann-Rass“ auf. Paul und Michael Jogsch, sowie Karl Dürschl und Otto Zimmer waren mächtig stolz. Nicht minder stolz waren die Vize-Sieger, die Familie Stangl, mit Andreas, Iris, Tobias und Philipp. Den dritten Stockerlplatz holte sich Familie Sulzer, mit Emil Sulzer, Karin Achhammer und Heidi Luft sowie Manfred Sulzer, der später durch Christian Luft ersetzt wurde. Zur Begeisterung und Überraschung der Teilnehmer konnten sich drei Familien auf's Stockerl stellen und überließen den Vereinen die weiteren Plätze. Den vierten Platz holten sich die Donaumöwe Schützen, gefolgt von den Keglern II, der Vorstandschaft des TVB, der Kegler II sowie den Fußballern I und II. Martin Laumer, Vorstand des TV Barbing und Andreas Stangl dankten den Teilnehmern, die zum Gelingen der Dorfmeisterschaft beitrugen. Emil Sulzer überreichte Andreas Stangl als Dank für die Ausrichtung der Dorfmeisterschaft eine Flasche Sekt, verbunden mit dem Auftrag, diese im nächsten Jahr wieder in die Hand zu nehmen. Bericht und Foto: Christine Kroschinski

KDFB Barbing: Überraschungsfahrt in den Mai

33 gut gelaunte Frauen - und ein Mann - starteten zur gemeinsamen „Überraschungsfahrt“ des KDFB Barbing in den Mai. Erstes Ziel war die Stadt Burglengenfeld, wo Frau Dr. Margit Berwing-Wittl, Leiterin des Oberpfälzer Volkskundemuseums, die Gruppe zur Stadtführung erwartete. Mit ihrem umfangreichen historischen Wissen und lustigen Anekdoten begeisterte sie die Teilnehmer für die Geschichte Burglengenfelds und des wittelsbachischen Herzogtums Pfalz-Neuburg. Der Rundgang durch den historischen Stadtkern führte vom eindrucksvollen Rathaus aus der Renaissance zum modernen Europaplatz, schließlich zur Stadtpfarrkirche St. Vitus. Am Ufer der Naab hörte man Geschichten aus allen Jahrhunderten zur Stadt und ihrem Fluss. Ein ge-



Ambulante Kranken- und Kinderkranken-Pflege St. Michael - Seit 1981



Unsere Leistungen:

• Grundpflege • Behandlungspflege • Hilfe im Haushalt

in Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst:

• Essen auf Rädern • Hausnotruf

Unser sehr gut ausgebildetes Fachpersonal ist 24 Stunden für Sie erreichbar.

Unsere Einsatzgebiete: Neutraubling

Donaustauf, Barbing, Sarching, Friesheim, Illkofen, Auburg, Altach, Eltheim, Harting

St.-Michael-Platz 4 · 93073 Neutraubling Tel. 09401/524592 · Fax 09401/2739

meinsames Mittagessen im Gasthof Drei Kronen bildete den Abschluss. Frisch gestärkt ging es weiter zur Wallfahrtskirche Mariä Heimsuchung in Saltendorf, wo der Kirchenpfleger Interessantes über seinen Heimatort und über das Gotteshaus zu berichten wusste. Eine kurze gemeinsame Maiandacht mit engagiertem Gesang der KDFB-Mitglieder beendete den Besuch in der Marienkirche.



Als weiteren Höhepunkt der Fahrt hatte das Vorbereitungs-Team ein lauschiges Terrassencafé direkt am Steinberger See ausgesucht, wo alle Frauen mit Kaffee und Kuchen bei gemütlichem Plausch verwöhnt wurden, bevor man anschließend am späten Nachmittag wieder nach Hause zurückkehrte.

Bericht und Foto: Monika Böhm

KRK Jahresausflug nach Bad Kötzing

Im Rahmen des diesjährigen Jahresausfluges fahren die Mitglieder der Krieger- und Reservistenkameradschaft Barbing am 26. Juli nach Bad Kötzing.

Folgendes Programm ist vorgesehen: 08:00 h: Abfahrt, 10:00 h: Führung und Besichtigung der Aufklärungstürme auf dem Hohen Bogen und des ELOKA-Museums, 13:00 h: Verweilen im Lindner-Bräu, 17:30 h: Eintreffen in Barbing. Eingeladen sind alle Mitglieder, deren Frauen/Lebensgefährtinnen und Kinder. Das Frauenprogramm findet in Arnbruck in der Glaswelt Weinfurter statt. Die Bus-

fahrt und die Führung sind kostenfrei. Auf die persönliche, detaillierte Einladung, die jedem Mitglied zugeht, wird verwiesen. Verbindliche Anmeldungen bis 12.07.2014 an: Hans-Joachim Klotz, Anton Englbrecht, Ulli Lauterbach. Auf Ihre Teilnahme freuen sich Die KRK-Vorstandschaft

Fotowettbewerb „erneuerbare Energie und Klimaschutz im Blick“

Alle Fotografen, egal ob Amateur oder Profis, sind aufgerufen, die schönsten Fotos zum Thema „erneuerbare Energie und Klimaschutz im Landkreis Regensburg“ an das Landratsamt zu senden. Einsendeschluss ist der 31.07.2014.

Ziel des Wettbewerbs soll es sein, mit kreativen Bildern für eine Energiewende und gegen den Klimawandel im Landkreis aufmerksam zu machen und zum bewussteren Umgang mit unseren Ressourcen und unserer Natur anzuregen.

Hinweise zur Teilnahme:

Senden Sie Ihre Fotos (hoch- oder querformatig) an photowettbewerb@landratsamt-regensburg.de Insgesamt dürfen maximal 3 Bilder pro Teilnehmer eingesandt werden. Die Teilnahme ist aus organisatorischen Gründen nur per E-Mail möglich. Die Aufnahmen sollen in bestmöglicher Qualität (mindestens 1 Megapixel Auflösung) als Dateiformat „JPG“ eingesandt werden.

Geben Sie bei Ihrer E-Mail Ihren Vor- und Nachnamen, Adresse, Telefonnummer, Ihr Geburtsdatum und eine kurze Bildbeschreibung an. Bei Teilnehmern unter 18 Jahren müssen die Erziehungsberechtigten einwilligen. Wer am Wettbewerb teilnimmt, erklärt sich mit den Teilnahmebedingungen einverstanden.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Wirtschaftsförderung des Landkreises Regensburg, Sachgebietsleiterin Maria Politzka, Tel. 0941/4009-373, und Projektleiter Martin König, Tel. 0941/4009-262.



Glasbruch Sofortdienst
Glaserei Möck · Meisterbetrieb

Glasreparaturen aller Art · Isolierglas-Austausch

Tel. 0 94 01 / 52 84 85 · Traunreuter Str. 15



BRK-Bereitschaften sagen „Ja“ zur Fusion

Nach Jahren paralleler Existenz wollen die beiden Bereitschaften des Bayerischen Roten Kreuzes (BRK) aus Neutraubling und Barbing künftig gemeinsame Sache machen. „BRK-Bereitschaft Neutraubling-Barbing“ soll dieser Zusammenschluss heißen. Dies beschloss eine Versammlung der Aktiven beider Bereitschaften kürzlich im Barbinger Pfarrsaal. BRK-Kreisgeschäftsführer Josef Zenger zeigte sich von dem Schritt überzeugt und warb für die Vorteile der Fusion. Über die letzten Jahre hinweg sei die BRK-Arbeit in Barbing etwas verflacht, sagte Zenger. Fehlender Nachwuchs sei hierfür ursächlich gewesen, bestätigten die Mitglieder der Bereitschaft Barbing. Sie hatten bis zuletzt noch Termine wie Blutspendendienste in benachbarten Kommunen übernommen und können ihre jahrzehntelange Erfahrung in die Fusion einbringen. Mit der Zeit, so berichteten sie, gliederte sich der Barbinger Nachwuchs eher der BRK-Ortsgruppe in der Nachbarkommune an. Mittlerweile stammten so bereits vor der Fusion mehr Aktive der Neutraublinger Bereitschaft aus der Gemeinde Barbing als aus der Stadt Neutraubling. Und auch der Leiter der Neutraublinger Bereitschaft, Florian Lex, selbst ist Barbinger. Auf seine Initiative hin wurden im vergangenen Jahr erste Gespräche zwischen den Bereitschaften aufgenommen, die positiv verlaufen seien, fasste Lex zusammen. Daraufhin stimmten zunächst die Bereitschaft Barbing und Anfang dieses Jahres auf ihrer Jahreshauptversammlung die Neutraublinger Aktiven dem Zusammenschluss ohne Gegenstimme zu. Bei der ersten gemeinsamen Veranstaltung beider Bereitschaften musste diese Fusion nun nochmals bestätigt und ein neuer, gemeinsamer Bereitschaftsleiter gewählt werden, wie es die BRK-Regularien vorsehen. Dazu wurde erneut Florian Lex vorgeschlagen, der schon die Bereitschaft

Neutraubling seit rund einem Jahr führt. Der 23-jährige Rettungsassistent im Praktikum wurde von allen Wahlberechtigten einstimmig ins Amt gehoben und zeigte sich sehr zufrieden mit dem Verlauf der Fusion. Künftig wolle man die BRK-Arbeit auf Barbing ausweiten und hier präsent sein.



Dazu wird überlegt, einige der Bereitschaftsdienste nach Barbing zu verlegen. Bislang trafen sich die Aktiven der Neutraublinger Bereitschaft stets jeden zweiten und vierten Donnerstag im Monat im Neutraublinger Altenheim. Auf dem Weg in eine gemeinsame Zukunft steht nun nur noch die Zustimmung des BRK-Bezirksverbandes aus. Hier dürfte es aber keine Probleme geben, meinte BRK-Kreisbereitschaftsleiter Jürgen Eder. Er habe keine Einwände und freue sich über „den zukunftsweisenden Schritt“, lobte Eder. Stefan Schwarz (BRK-Neutraubling)

Preisflut für die Schützen vom Schützenverein Sarching bei der Sektionsmeisterschaft

Der Schützenverein Gemütlichkeit Sarching beteiligte sich mit 37 Schützinnen und Schützen erfolgreich bei



**GENIAS
INTERNET**

**Schnelles Internet ohne Kabel!
Ihr Zugang zur Welt!**

Flat Twenty Two: Unser neuer Tarif für Sparfüchse!

Vorteile

- Echte Internet-Flat
- Kostenlose Testphase für Neukunden
- Fairer Tarif ohne versteckte Handicaps
- Lokaler Anbieter
- Kostenloser Tarifwechsel für Bestandskunden
- Auch in Gebieten ohne DSL verfügbar

Flat Twenty Two
für 24,99 € mtl.

Deutschland-Flat für 4,95€ inkl. Fritzbox
weitere Flats bis zu 50.000 kBit/s möglich

JETZT BUCHEN!

TwentyTwo: Reiner Internet-Tarif, Funkanbindung inkl. Flat (Download-Bandbreite von bis zu 20.000 kBit/s, Upload-Bandbreite von bis zu 2.000kBit/s), Funkequipment ist für die Dauer des Vertrages enthalten, Telefonie kann jederzeit dazugebucht werden (Deutschland-Flat / Fritzbox / Rufnummer-Mitnahme / neue Rufnummer)

Ihr Internet Service Provider im Raum Regensburg - surfen Sie mit uns auf der schnellenwelle.de

Genias Internet · Dr.-Gessler-Str. 20 · 93051 Regensburg · Tel. 0941 9427980 · Email info@genias.net · Internet www.genias.net

der Sektionsmeisterschaft. Besonders die Jungschützen des Vereins, zeigten Konzentration und Ausdauer und trafen die Ringe auf einem hohen Niveau. Die ersten Plätze mit dem Luftgewehr belegten in der Schülerklasse Patrick Eibl (165 Ringe) und in der Jugendklasse Jacqueline Christ (355 Ringe).



Die ersten drei Plätzen der Schüler und Jugendklasse hatten sich 9 Sarchinger Schützen erkämpft. In der Juniorenklasse siegte Christin Lotter mit 388 Ringe. In der Altersklasse war Hans Menath mit 385 Ringen erfolgreich. Auch mit der Luftpistole sind die Schützen vorne dabei. In der LP-Schülerklasse siegte Patrick Eibl mit 147 Ringe und in der Jugendklasse Marina Semmler mit 312 Ringe. In der LP-Damenaltersklasse siegte Petra Doblinger mit 333 Ringe. Bei den Mannschaftswertungen siegten in der Schülerklasse Sarching mit 466 Ringe, in der Jugendklasse Sarching mit 1075 Ringe und in der Juniorenklasse Sarching mit 1072 Ringe. In der Mannschaftswertung LG-Altersklasse siegte Sarching mit 1070 Ringe. Bei der Mannschaftswertung mit der Luftpistole waren die Jugend (883 Ringe) und die Schützenklasse (1086 Ringe) an erster Stelle. Bei der Pokalwertung mit dem Luftgewehr waren die Jugend, die Junioren und die Herrenaltersklasse erfolgreich. Bei der Pokalwertung mit der Luftpistole war die Jugendklasse erfolgreich. Der Höhepunkt des

Ehrenabends war die Königsproklamation. Hier konnte der amtierende Sektionskönig Michael Zweckerl aus Sarching die Königskette an seinen Vereinskameraden Josef Doblinger übergeben, der die Königswürde mit einem 167 Teiler errang. Mit Erich Gansmeier, Jahrgang 1925, kam der älteste teilnehmende Schütze wieder aus unserem Verein. Das Duo „Arberblick-Buam“ spielte eine Ehrenrunde für die Würdenträger. Zweiter Bürgermeister Schindlbeck Anton gratulierte dem Sarchinger Schützenverein und lobte die Jugendarbeit bei den Schützenvereinen.

Vatertag ist Wandertag für den Schützenverein Sarching

An „Christi Himmelfahrt“ führt der Schützenverein Gemütlichkeit Sarching traditionell einen Wandertag durch. Der Vatertag begann mit einem Frühschoppen, mit Weißwurstessen beim Karl-Wirt.



Pünktlich um 10:00 Uhr startete unter Führung von Schützenmeister Werner Lotter, in Begleitung der Majestäten, dem Sektionsschützen-König und dem Vereinschützen-König, die erste Etappe nach Niedertraubling. Die Gruppe aus einem Dutzend Männern marschierte frisch gestärkt über Unterheising Richtung Niedertraubling. Mit High-Tech-Navigation ging es über Fuß- und Feldwege nach Niedertraubling zur Gaststätte „Altes Schloss“ zu einem bayerischen Mittagessen. Weiter ging es am Embach und neben dem Flugplatz entlang zum Schützenwirt im Gaustand in Höhenhof. Dort haben uns die Frauen aufgespürt und nach Sarching zurückgeholt. Beim Karl Wirt gab es noch einen gemütlichen Ausklang.

Berichte und Fotos: Gerhard Raith

Damen:
Bitte Termin vereinbaren!

FRISEUR Raith

Regensburger Str. 6 - 93092 Barbing
Telefon 0 94 01 / 34 75

Dienstag bis Freitag 08:00 - 12:00 / 13:00 - 17:30 - Samstag 08:00 - 12:30

Martin Grundner

Garten- und Landschaftsbau

- Neu- und Umgestaltung von Gartenanlagen
- Pflasterarbeiten rund ums Haus mit Granit- und Betonsteinen
- Baggerarbeiten aller Art

Brunnstraße 5 · 93092 Barbing-Altach
Tel. 0 94 81 - 81 04 · Mobil 0160 - 90 51 36 46



Gesunde Brotzeit macht Spaß

Schon bei vielen bisherigen Aktionen war dem Team der Kita Bruder Klaus in Sarching sowie dem Elternbeirat ein großes Anliegen, die Kleinen für gesundes und ausgewogenes Essen zu begeistern.



Ob nun Fruchtshakes, Quark mit selbstgezogener Kresse, Obstsalat, Gemüsesticks, Smoothies, Gemüsesuppe oder selbst gemacht Vollkorn-Dinkelsemmeln und Apfelbrötchen. Bei den Kindern kamen die Aktionen unter dem Motto „Gesunde Brotzeit“, die vier Mal im Jahr initiiert werden, immer sehr gut an. Die Begeisterung und den bisherigen Lerneffekt zur gesunden Ernährung nutzte man bei der jüngsten Aktion. Hier waren die Kinder selbst gefordert Ideen für gesunde Brotzeiten einzubringen. Der Einkaufszettel wurde an den Elternbeirat übergeben. Finanziert wurde die Aktion letztlich vom Kindergarten selbst. Und so waren alle Gruppen wieder mit Begeisterung dabei, Obst und Gemüse, aber auch Brotzeiten vorzubereiten und in solch appetitlicher Form anzurichten, dass auch der letzte Obst- und Gemüsebuffet sich beherrsigt am Büfett bediente. Geholfen haben natürlich wieder der Elternbeirat und das Team der Kita.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Frauenbund Sarching auf Muttertagsfahrt

Heuer führte unsere Fahrt für die Mütter und Omas ins schöne Lauterachtal. Unser Ziel war die Hammermühle in Hohenburg im Oberpfälzer Jura gelegen. In diesem schönen Flecken bewirtschaftet die Biobäuerin Beate Schaller ihren Hof mit Rindern, Schweinen und Schafen. Sie war die Siegerin der Landfrauenküche 2012 im Fernsehen. Frau Schaller empfing uns mit gut

bürgerlichem Essen und hervorragenden Torten und Kuchen. Nach einem kleinen Spaziergang konnte man im Bioladen noch hauseigene Produkte wie frisches Bauernbrot, Fleisch und Käse mit nach Hause nehmen. Dann hieß es wieder Abschied nehmen von der „Toskana der Oberpfalz“ wie das Lauterachtal auch im Volksmund genannt wird. Auf dem Heimweg machten wir noch einen Abstecher in Mariaort und statteten der Wallfahrtskirche noch einen kurzen Besuch ab. Nach der stillen Einkehr in der Kirche machten wir im „Krieger-Wirt“ noch eine Brotzeitpause bevor wir dann mit der Heimfahrt unseren Tagesausflug bei herrlichem Wetter beendeten.

Fischerfest in Friesheim

Auch in diesem Jahr war das Fischerfest in Friesheim am Pfingstsonntag ein großartiges Ereignis. Vorstand Karl Baumann und seine großartige Helfer-Crew freuten sich, dass sich auch in diesem Jahr die vielen Besucher die Fischspezialitäten aus den heimischen Gewässern nicht entgehen ließen.



Nicht nur viele Friesheimer sondern auch Gäste aus Nah und Fern ließen sich die leckeren frittierten Forellen sowie die selbst zubereiteten Fischpflanzerln, Bratwürstl und Steaks schmecken. Vorstand Karl Baumann freute sich, nicht nur viele Gemeinderäte und Bürgermeister Hans Thiel aufs herzlichste begrüßen zu dürfen, sondern auch zahlreiche Abordnungen der Fischervereine der Nachbargemeinden und Abordnungen der örtlichen Vereine der Großgemeinde. Als am Abend der letzte Gast das Haus der Vereine verließ, war die Freude bei Vorstand Karl Baumann und seinem Team groß, denn aller Einsatz, Fleiss und großes Engagement haben sich gelohnt und das Fischerfest 2014 kann wieder einmal als voller Erfolg

**Ambulante
Dienste**



KROMPASS

Alten- und Krankenpflege

Evi Krompass

Glockenbecherstr. 23 - 93092 Barbing

Tel. 09401 / 527992 - Fax 09401 / 527991 - Mobil 0170 / 9970305

Helfen ist unser Auftrag

Einsatzgebiet: Regensburg Umland Ost

Barbing, Sarching, Friesheim, Illkofen, Auburg, Altach, Eltheim, Neutraubling, Mintraching, Geisling, Pfatter, Donaustauf, Tegernheim

Wir arbeiten in Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst

verbucht werden. Dieser Erfolg sei aber nur möglich mit einer Mannschaft, wie sie der Fischerverein Friesheim hat. Ob beim Auf- oder Abbau, beim Einkauf, der Organisation, in der Küche, am Kuchenbüffet, am Ausschank oder beim Gläserspülen, jeder hat mit großem Eifer seinen Teil zum Erfolg beigetragen. Auch die Jungfischer waren mit großer Begeisterung dabei um zu helfen. Von dem großartigen Team, das selbst beim größten Ansturm zur Mittagszeit die Ruhe bewahrte, zeigten sich die zahlreichen Besucher beeindruckt. Auch deshalb dankte Vorstand Karl Baumann nicht nur den vielen Gästen für ihren Besuch, sondern auch den Mitgliedern, Ehefrauen und Töchtern, die zum Gelingen und zum reibungslosen Ablauf des Festes beitrugen und das Fischerfest wieder zu einem einmaligen Erlebnis haben werden lassen.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Kinderchor braucht Verstärkung

Durchschnittlich vierzehn bis achtzehn singbegeisterte Kinder von vier bis elf Jahren bilden den neuen Kinderchor der Großgemeinde Barbing. Unter der Leitung der Friesheimerin Stefanie Attenberger, treffen sie sich jeden Donnerstag von 17 Uhr bis 18 Uhr im Haus der Vereine in Friesheim. „Wer mitmachen will ist herzlich willkommen“, so die Chorleiterin, die sich über noch mehr sangesbegeisterten Nachwuchs aus der Großgemeinde freuen würde. Die 26-jährige, die Lehramt für Realschule mit den Hauptfächern Deutsch und Musik studiert, ist eine musikalische Allrounderin. Sie beherrscht Posaune, Klavier, Bariton, Querflöte und Gitarre und war einige Jahre Mitglied bei den Isartaler Hexen. Die Chorleiterin erarbeitet mit den Kindern erfrischende Musik, die ins Ohr geht. Alles ohne Noten, denn die jüngsten sind gerade mal vier Jahre. Mit elf Jahren ist Selina die älteste der Gruppe. Die Chorleiterin würde sich über noch mehr sangesbegeisterte Kinder aus der Großgemeinde freuen, vielleicht auch im Alter von Selina, dann könnte zusätzlich ein Jugendchor gegründet werden. Es gibt keinerlei Voraussetzungen um beim Chor mitsingen zu können. Einzig der Spaß am Singen ist wichtig, denn Stefanie

Attenberger sprudelt nur so von Ideen, ob nun Kinder und Jugendchor zusammen oder auch zwei Chöre. Der erste öffentliche Auftritt des Chores ist schon fix, nämlich an der Dorfweihnacht.



Erwachsene haben schon angefragt, ob man nicht mal zusammen singen könnte. Die Chorleiterin fand dies keine schlechte Idee und steht für viele Ideen offen. Bericht und Foto: Christine Kroschinski

17 Kinder aus der Pfarreiengemeinschaft Sarching und Illkofen feierten Erstkommunion

Am Sonntag 25. Mai wurden in der Pfarrkirche St. Martin in Illkofen fünf Mädchen und zwölf Buben durch den Empfang der Heiligen Erstkommunion in die Eucharistiegemeinschaft aufgenommen.



Unter dem Leitgedanken „Wir bringen ihm Brot und Wein“, feierten die Mädchen und Jungen zusam-

Betten BÖHM GMBH
REGENSBURG

Ihr Matratzen- und Bettenspezialist -
mit der ersten und einzigen Bettfedernwäscherei in Regensburg

Gönnen Sie Ihrem Bett eine Reinigungskur...

Wieder wie **NEU** durch

BETTFEDERNWÄSCHE!

Wir waschen in den neuesten Maschinen mit biologischem Waschmittel:

- Feder- und Daunebetten
- Syntheticbetten
- Matratzenbezüge
- Naturhaarbetten

*Für erholsamen Schlaf
in frischen Federbetten.*



Steinweg 21 + 30
93059 Regensburg

Tel.: (0941) 84635
Fax: (0941) 83772

betten-boehm@gmx.de
www.betten-boehm.de



men mit ihren Familien, der Pfarrgemeinde und Pfarrer Karl Dieter Schmidt einen festlichen Gottesdienst. Musikalisch begleitet wurde die Messe von Organist Thomas Spreiter. Pfarrer Karl Dieter Schmidt lud die Kinder Tabea Brei, Lena Hardt, Maxima Heitzer, Sophia Schober, Julia Zuber, David Beres Chiralt, Lukas Bruckbauer, Philipp Eichenseer, Marc Heitzer, Simon Laschinger, Johannes Lingauer, Sebastian Reichl, Tobias Schuier, Daniel Schweigert, Johann Seidl, Michael Seidl und Lukas Stangl ein, sich um den Altar aufzustellen, um zum ersten Mal das Sakrament der Heiligen Kommunion zu empfangen. Am Nachmittag kamen die Jungen und Mädchen noch einmal mit ihren Familien zu einem Dankgottesdienst zusammen.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Sommer-Basar „Alles für's Kind“ in Eltheim war voller Erfolg

Da hatte sich der Aufwand für den Sommerbasar „Alles für's Kind“, initiiert und organisiert vom KDFB Eltheim, wieder einmal gelohnt. Fieranten und Besucher waren gleichermaßen mehr als zufrieden. Die Verkäufer vom hervorragenden Besuch und die Käufer und Käuferinnen vom breit gefächerten und gut sortiertem Angebot. Gerne nutzte man die Möglichkeit, ohne Stress und Hektik für den Nachwuchs einzukaufen. Natürlich kam man auch nicht an der eigens eingerichteten Cafeteria vorbei. Hier lockten herrliche Kuchen und Torten, deren Verkauf, ebenso wie der Erlös aus den Tischmieten wieder einem wohlütigem Zweck zugute kommen.

Bericht: Christine Kroschinski

Burschenverein Illkofen gelang ein Fest der Superlative

Ehrengäste und die Vereinsabordnungen waren sich einig, dass das Gründungsfest, anlässlich des 10-jährigen Bestehens des Burschenvereins Illkofen mit Mädchengruppe, das mit dem Festgottesdienst mit Fahnen- und Bänderweihe, der Würdigung durch Bürgermeister Hans Thiel sowie am Nachmittag mit

einem herrlichen Festzug einen beeindruckenden Höhepunkt erreicht hatte. Bis ins kleinste Detail durchorganisiert wird dieses Fest das unter dem Motto „etz wird's wild“ als gelungene Veranstaltung in die Vereinschronik eingehen. Schon in aller Herrgottsfrühe begann für die Illkofener Burschen und Mädchen sowie dem Patenverein aus Kiefenholz der Festsonntag. Der feierliche Festgottesdienst wurde von Pfarrer Karl Dieter Schmidt zelebriert und von „Wickies“ hervorragend musikalisch untermalt. Anlässlich ihres Gründungsfestes erfüllte sich der Burschenverein mit einer Fahne einen langehegten Wunsch, die im Rahmen des Gottesdienstes feierlich gesegnet wurde. Zum Ende des Festgottesdienstes hefteten Fahnenmutter Angela Krichbaum, Fahnenbraut Franziska Krichbaum, Schirmherr Marco Kraus sowie Katrin Vilsmeier, Mädchenführerin der KBV Kiefenholz ihre gestifteten Fahnenbänder an die Fahne und bezeichneten dies als große Ehre, das aber auch sinnbildlich für Gemeinschaft und Freundschaft stehe. So jung wie der Verein, so jung muteten auch Festmutter und Schirmherr an, die zu den Gründungsmitgliedern zählen. Nach dem traditionellen Fahnengruß bat Festleiter Christian Wagner, nach seinen eigenen Grußworten auch Bür-

Rechtsanwälte Hobrack, Kohls & Kollegen



Angelika Kohls

Rechtsanwältin / Fachanwältin f. Arbeitsrecht

Sandra Hobrack

Rechtsanwältin / Fachanwältin f. Familienrecht



Schwerpunkte:

- Baurecht
- Bußgeldverfahren
- **Erbrecht**
- Forderungseinzug
- Gesellschaftsrecht
- Mietrecht
- Pferderecht
- Strafrecht
- Verkehrsrecht
- Versicherungsrecht
- Vertragsrecht
- Zivilrecht

Goldankauf Neutraubling

Sandra Reiter

- Pfandleihe
- Ankauf Gold, Silber, Münzen, Diamanten
- Verkauf von Gold- u. Silberschmuck
- Reparaturen

Sofort Bargeld!

Neutraubling, Anton-Günther-Str. 2
09401/527 67 33
www.pfandleihhaus-reiter.de

Tel. 09401/91 25 02

Fax 09401/91 34 01

Regensburger Straße 13
93073 Neutraubling

germeister Hans Thiel um ein Grußwort, der das Fest als ein besonderes Zeichen der Verbundenheit der Dorfgemeinschaft bezeichnete. Nur wenige Stunden nach dem festlichen Gottesdienst hatte das Jubiläum mit einem großen Festzug einen weiteren Höhepunkt. Unter weiss-blauem Himmel formierten sich am Nachmittag die Mitglieder des Fest- und Patenvereins, die Festpersönlichkeiten, Bürgermeister Hans Thiel und Gemeinderäte, die Repräsentanten und Abordnungen der Gast- und Ortsvereine zum Festzug. Auch Landtagsabgeordnete Sylvia Stierstorfer begleitete begeistert und zur Freude des Jubelvereins den Festzug. Aus dem gesamten Gemeindebereich und den angrenzenden Kommunen waren Besucher nach Illkofen gekommen. Den vielen Zuschauern, die die geschmückten Straßen säumten, bot sich ein imposantes und farbenfrohes Bild, als die 66 Vereine mit ihren Abordnungen vorüberzogen. Für den musikalischen Rahmen und den richtigen Tritt sorgten zusätzlich sechs Musikkapellen. Am Nachmittag tobte das Festzelt mit der Stimmungsmusik der „Vorwaidler“ und am Abend heizten „Die Wickies“ den Gästen mächtig ein. Bericht und Fotos: Christine Kroschinski





A. F. BAUER
M i n e r a l ö l

**Ihr Partner für
Heizöl, Super Heizöl,
Pellets,
Kraftstoffe und
Schmierstoffe**

Schmierölanlagen
Beratung und Einbau

A. F. Bauer GmbH
Gutenbergstraße 22
93128 Regenstauf
Telefon 09402/942-129
oder -132
Fax 09402/942-137

Ehrlich gut. 



 HAUSBESUCHE

HAND . ERGO . THERAPIE

LABORN 

Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

- Förderung von Kindern
- Therapie bei Schlaganfall
- Demenz, Multiple Sklerose
- Zertifizierte Handtherapie
- Narbenbehandlung
- Und vieles mehr...

Marktplatz 3 - 93073 Neutraubling
Telefon 09401 80 283

www.ergotherapie-laborn.de



Nordic Walking Tour der SpVgg Illkofen

Am 12. Juli 2014 findet in Illkofen wieder eine große Nordic Walking Tour statt. Die Veranstaltung findet im Rahmen des Sportfestes der SpVgg Illkofen statt. Es werden zwei Strecken mit 6 km und 12 km angeboten. Für Streckenverpflegung, Kuchen und Grill ist bestens gesorgt. Es gibt tolle Preise zu gewinnen: Verwöhn-Wochenende für Zwei, ein Spanferkel für die teilneh-

merstärkste Gruppe als Belohnung und vieles mehr. Start ist um 13 Uhr am Sportheim Illkofen. Anmelden unter www.spvgg-illkofen.de oder bei Lisa Rosenmüller Tel.: 09481/1446 oder vorort am 12.7. Startgebühr 5,- Euro. Wir freuen uns auf euer kommen.



Wir bieten Ihnen:

- * Installation
- * Heizungsbau
- * Spenglerei
- * Komplettbad

Griesbeck GmbH

Altacher Straße 12 · 93092 Barbing/Illkofen
Tel. (0 94 81) 4 69 · Fax (0 94 81) 4 49
E-mail: griesbeck.h@t-online.de

Rainer Geserer

RG

DER ELEKTROMEISTER IN IHRER NÄHE

- Elektroinstallation - Elektrohandel
- Solaranlagen - Gerüstverleih
- Blitzschutz

Rainer Geserer · Schlossteig 10
93092 Barbing / Sarching
Telefon (0 94 03) 34 74 · Telefax (0 94 03) 73 70
Internet: www.elektro-geserer.de
E-mail: mail@elektro-geserer.de




Franz Fellerer Malermeister

- Maler - u. Lackierarbeiten
- Wärmedämmarbeiten
- Gerüstbau
- Innenraumgestaltung

93083 Obertraubling
Hartinger Weg 2

Tel. 0 94 01 / 22 18
Fax: 0 94 01/ 8 91 53

e-mail:
franz.fellerer@t-online.de

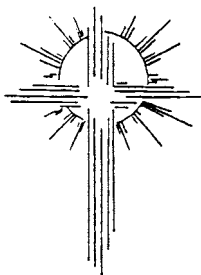
Herzlichen Dank

für die zahlreichen Bekundungen aufrichtiger Anteilnahme am Tode unseres Vaters und meines Lebensgefährten

Adam Korfmann

Ein besonderes Dankeschön an Herrn Bürgermeister Thiel, Frau Pfarrerin Ruf-Schlüter, den anwesenden Vereinen, unseren Barbinger Onkeln und Tanten für die tatkräftige Unterstützung, allen Freunden, Nachbarn und Bekannten.

In stiller Trauer: **Hanni Stummer, mit Familie**
Elke Gottswinter, mit Familie
Hanna Smerd, Lebensgefährtin



Im Trauerfall sind wir Tag und Nacht für Sie erreichbar:

Tel.: 09401
2004

Auf Wunsch besuchen wir Sie zu Hause - auch an Sonn- u. Feiertagen

Der Bestatter Ihres Vertrauens in Neutraubling

abschied

Fachinstitut für Bestattungen

Inhaber: Roswitha und Franz Handl

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Exhumierungen
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Rundumversorgung inklusive der Grabarbeiten sind durch uns gewährleistet!
- Überführungen im In- und Ausland

Neutraubling · Sudetenstr. 8 (neben Café Worzischek) · www.bestattungen-abschied.info

Heute schon an Morgen denken



Neue Termine und Terminänderungen sind per e-Mail an buebl@barbing.de zu schicken oder telefonisch unter **Tel. 09401-9229-17** zu melden.

Die Termine der nachfolgenden Monate sind im Internet unter www.barbing.de einsehbar.

TERMINE DER VEREINE UND KIRCHL. ORGANISATIONEN IN BARBING

DER „BARBINGER“ HAT VOM 19.01. BIS 09.02.2015 BETRIEBSURLAUB.

JULI

- | | | |
|---------------------|----------|---|
| 06.07. | | Kindergartenfest |
| 07.07. | 09.30 | Firmung |
| 09.07. | | Seniorengruppe Barbing Besuch Dr. Konrad in Viechtach |
| 12.07. | 18.00 | Musikverein Grillfest am Sportplatz |
| 13.07. | | OGV Fahrt zur Landesgartenschau nach Deggendorf |
| 17.07. | 09.00 | KDFB Einkehrtag am Herrmannsberg |
| 19.07. | | Schulfest |
| 25.07. | 19.00 | Donaumöwe Grillabend im Rathausgarten |
| 26.07. | ab 14.00 | TV Barbing Schülerabschlussfeier mit Sommerfest |
| 27.07. | 12.00 | KDFB Abfahrt nach Luisenburg (Festspiele) |
| Ende Juli/Anf. Aug. | | Pfarrei Fahrt nach Neunburg zum Hussenkrieg |

AUGUST

- | | | |
|---------------|-------|---|
| 02.-08.08. | | Ministrantenwallfahrt nach Rom |
| 02.08. | 19.00 | Männerchor Weinfest im Rathausgarten (Saal) |
| 11.-14.08. | | Viertagesfahrt |
| 08.08. | 17.00 | OGV Gäubodenvolksfest |
| 11.08. | 14.00 | KDFB Kräuterbuschenbinden |
| 18.-21.08. | | TV Barbing Ferienlager |
| 30.08.-31.08. | | Feuerwehren Berufsfeuerwehrtag |
| 31.08. | | |
| o. 07.09. | 07.00 | Männerchor Vereinsausflug |

TERMINE DER SARCHINGER VEREINE

JUNI

- | | | |
|--------|--|---|
| 27.06. | | Schützen, Letzter Schießabend vor der Sommerpause |
| 28.06. | | OGV, Jahresausflug |

JULI

- | | | |
|---------------|--|--|
| 04.07.-06.07. | | KDFB, Fahrt nach Leipzig/Erfurt Rosenstadt Sangershausen |
| 07.07. | | Pfarrgemeinde, Firmung |
| 12.07.-13.07. | | SV Sarching, Fußballturnier |
| 19.07. | | SV Sarching, Sommerfest |
| 20.07. | | FF Sarching, 125 Jahre |
| | | FF Kruckenberg |
| 27.07. | | Pfarrgemeinde, Pfarrfest |

Termine und Veranstaltungen



AUGUST

- | | | |
|---------------|--|-------------------------------------|
| 03.08.-08.08. | | Pfarrgem., Ministrantenfahrt n. Rom |
| 09.08. | | KLJB, Fahrt zum Gäubodenfest |
| 11.-14.08. | | Viertagesfahrt |
| 15.08. | | Pfarrgemeinde, Kirchenpatrozinium |
| 15.08. | | FF Sarching, Fahrt zum Gäubodenfest |

TERMINE DER VEREINE U. KIRCHLICHEN ORGANISATIONEN ILLKOFEN

JUNI

- | | | |
|--------|--|---|
| 28.06. | | OGV Illkofen: Ausflug Landesgartenschau Deggendorf und Privatgarten Frau Wolf „Woidroserl“ in Regen |
| 28.06. | | Sonnwendfeuer Friesheim |
| 29.06. | | Herz-Jesu-Fest mit Vereinsbeteiligung, TP 10.15 Uhr Gasthaus Geser |

JULI

- | | | |
|--------|-------|--|
| 09.07. | 19.00 | Übung der Feuerwehren in Friesheim (THL) |
| 10.07. | | KDFB Eltheim: Radtour nach Gmünd |
| 12.07. | | Sportfest der SpVgg Illkofen |
| 13.07. | | Donaustrandfest Schützenverein Friesheim |
| 20.07. | | Fahnenweihe in Kruckenberg |
| 27.07. | | Fischerfest in Illkofen |

AUGUST

- | | | |
|------------|--|---------------------------------|
| 09.-10.08. | | Laurenzifest in Eltheim |
| 11.-14.08. | | Viertagesfahrt |
| 15.08. | | Kirchenpatrozinium in Friesheim |
| 23.08. | | Helferfest des BV Illkofen |
| 29.-30.08. | | Berufsfeuerwehrtag |

IMPRESSUM

BARBINGER INFORMATIONSBLETT

Texte und Anzeigen bitte bei der Druckerei abgeben unter: infoblatt-barbing@wuest-druck.de

Redaktion / Gestaltung / Gesamtherstellung: Druckerei WÜST Druck

Traunreuter Str. 9, 93073 Neutraubling
Telefon (0 94 01) 14 72, Fax (0 94 01) 8 99 65
e-mail: infoblatt-barbing@wuest-druck.de
www.wuest-druck.de

Herausgeber: Gemeinde Barbing

Kirchstraße 1 · 93092 Barbing
Telefon (0 94 01) 92 29-0
Fax (0 94 01) 8 03 95
www.barbing.de





Sparkassen Immobilien GmbH
VERMITTLUNG

Gehen auch Sie zum Marktführer.

Bei Kauf oder Verkauf:
Unsere Immobilienmakler sind für Sie da.

Tel. 0941 301-1734

Sparkasse Regensburg

96 % der Verkäufer sind mit der Beratungsqualität Ihres Immobilienmaklers zufrieden (9%) oder sehr zufrieden (87%). Basis: 1.485 Feedback-Karten, die von Immobilienverkäufern von Januar 2011 bis Juni 2013 an die Sparkassen-Immobilien-Vermittlungs-GmbH gesendet wurden.

SONNMAUER

Neuzeitliche Malerarbeiten · Fassadenanstriche · Fassadenputze
Tapezieren · Schriftenmalerei · Verkauf und Verlegen sämtl. Bodenbeläge · Gerüstbau

Rupert Sonnauer

Malermeister · 93092 Barbing · Friesheimer Straße 21 · Telefon (0 94 01) 36 23

Holzfenster- und Wintergarten-Renovierung



mit Aluminium

Wir verwandeln Ihr gutes Holzfenster
in ein modernes Holz-Alu-Fenster.

- nie wieder streichen
- innen Holz außen Alu
- dauerhafter Schutz

- Möbel nach Maß
- Innenausbau
- Fenster - Haustüren
- Zimmertüren - Gleittüren



Gewerbegebiet Sarchinger Feld · Roggenweg 4 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01 / 84 00
www.schreinerei-freundorfer.de

Al Gabbiano

Eiscafé · Pizzeria · Restaurant

Frische Muscheln

Jede große Pizza (ø 34 cm)

vom Holzbackofen

zum Mitnehmen 6,50 €



Schlesische Straße 46
Im Ladenzentrum
93073 Neutraubling

Öffnungszeiten:

täglich durchgehend von 11 bis 24 Uhr geöffnet

Telefon (09401) 1068



WAS BLEIBT IST UNVERGÄNGLICHE LIEBE

WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.

Ihre Ansprechpartnerin in Barbing: Frau Elisabeth Schrödl (geb. Waas)

Regensburgerstr. 3 · 93092 Barbing · Telefon: (09 401) 2446

Mobil: 0170 76 79 814

Filiale Neutraubling: Sudetenstrasse 38 · Telefon: (0 94 01) 9 15 151

Vertrauen Sie unserer fast 50 jährigen Erfahrung und unserer Kompetenz als Familienunternehmen und Meisterbetrieb. Selbstverständlich kommen wir auch gerne zu Ihnen nach Hause ohne dass Ihnen zusätzliche Kosten entstehen.



Bestattungen
» FRIEDE «

ZENTRALE IN REGENSBURG (0941) 8984950
Adolf - Schmetzer - Strasse 24 · Prüfeninger Strasse 91
und Landshuter Strasse 72